

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту**

Семьдесят девятая сессия

Женева, 21–24 февраля 2017 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

Перечень публикаций на период 2018–2019 годов**Перечень публикаций на двухгодичный период
2018–2019 годов для подпрограммы по транспорту****Записка секретариата***Резюме*

Программа публикаций подпрограммы по транспорту отражает нашу инновационную аналитическую работу и влияет на нашу нормативную деятельность и стратегический диалог, а также на нашу техническую помощь и аналитическую работу. При всей ценности этих выпускаемых публикаций в контексте данной подпрограммы было принято решение сохранить в 2018–2019 годах число публикаций на уровне текущего двухгодичного периода.

Комитету **предлагается рассмотреть, одобрить и поддержать** перечень публикаций на 2018–2019 годы, содержащийся в приложении.

Комитету **предлагается** также **рассмотреть** альтернативные способы поддержки аналитических материалов подпрограммы, которые могут возникнуть в ходе осуществления программы работы в рамках подпрограммы в 2018–2019 годах.

1. Работа в рамках подпрограммы по транспорту ведется по следующим трем основным направлениям: нормативная деятельность и стратегический диалог, техническая помощь и аналитическая работа. Указанные направления представляют собой основные виды деятельности Отдела транспорта Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). Программа публикаций подпрограммы по транспорту отражает в первую очередь нашу инновационную аналитическую работу, хотя наши публикации в ко-

GE.16-21907 (R) 191216 201216



* 1 6 2 1 9 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



нечном счете влияют на все три направления деятельности и тесно связаны с регулятивной, нормативной деятельностью и деятельностью по установлению стандартов. Качество этих публикаций свидетельствует о способности отвечающих за эту подпрограмму структур выполнять функции аналитического лидера в области внутреннего транспорта.

2. Число публикаций, подготовленных в рамках подпрограммы по транспорту, на протяжении последнего двухгодичного периода неуклонно росло. Вместе с тем, в силу ограниченности ресурсов, в отношении всех подпрограмм ЕЭК ООН было принято решение сохранить в 2018–2019 годах число публикаций на уровне текущего двухгодичного периода. Тем не менее вполне реально, что в ответ на новые вызовы и возможности, возникающие в ходе осуществления программы работы в рамках данной подпрограммы, может возникнуть обоснованная потребность в выпуске дополнительных публикаций при наличии внебюджетного финансирования.

3. Полный перечень публикаций приводится в приложении к настоящему документу. Все аналитические мероприятия либо проводятся в поддержку присоединения к правовым документам, находящимся в ведении подпрограммы, или их осуществления, либо необходимы для оказания высококачественной технической помощи и создания потенциала. Выпуск всех докладов и исследований будет полезным для обеспечения широкого использования результатов этой аналитической работы правительствами и другими заинтересованными сторонами.

4. Комитету предлагается рассмотреть, одобрить и поддержать предварительный список публикаций на 2018–2019 годы, содержащийся в приложении.

5. Комитету предлагается также рассмотреть альтернативные способы поддержки аналитических материалов подпрограммы, которые могут возникнуть в ходе осуществления программы работы в рамках подпрограммы в 2018–2019 годах.

Приложение

Подробная информация о предлагаемых публикациях на 2018–2019 годы

А. Периодические публикации

№ позиции	Название	В напечатанном и/или электронном виде	Число страниц	Язык(и) оригинала ¹	Язык(и), на который(ые) выполнен перевод ¹
1	Справочник МДП, двенадцатое пересмотренное издание	В напечатанном и электронном виде	365	англ., фр. и рус.	араб., исп. и кит.
2	Инструкция по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям	В напечатанном и электронном виде	170	англ.	рус., фр.
3	Тенденции и экономика транспорта	В напечатанном и электронном виде	100	англ.	рус., фр.
4	Бюллетень статистики транспорта	В электронном виде	200	англ.	Не переведился
5	Бюллетень статистики дорожно-транспортных происшествий	В электронном виде	200	англ.	Не переведился
6	Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ 2019 года) (том I и том II)	В напечатанном и электронном виде	том I: 660; том II: 700	англ. и фр.	рус.
7	Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ 2019 года) (том I и том II)	В напечатанном и электронном виде	том I: 580; том II: 500	англ. и фр.	рус.
8	Рекомендации по перевозке опасных грузов: Типовые правила, двадцать первое пересмотренное издание, том I и том II	В напечатанном и электронном виде	том I: 460; том II: 450	англ., исп. и фр.	араб., кит., рус.
9	Рекомендации по перевозке опасных грузов: Руководство по испытаниям и критериям (восьмое пересмотренное издание ИЛИ поправка 1 к седьмому пересмотренному изданию)	В напечатанном и электронном виде	1-й вариант: 550; 2-й вариант: 60	англ., исп. и фр.	араб., кит., рус.
10	Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции (СГС), восьмое пересмотренное издание	В напечатанном и электронном виде	620	англ., исп. и фр.	араб., кит., рус.

<i>№ позиции</i>	<i>Название</i>	<i>В напечатанном и/или электронном виде</i>	<i>Число страниц</i>	<i>Язык(и) оригинала¹</i>	<i>Язык(и), на который(ые) выполнен перевод¹</i>
11	Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)	В напечатанном и электронном виде	100	англ. и фр.	рус.
12	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29). Методы работы, порядок присоединения	В напечатанном и электронном виде	150	англ.	араб., исп., кит., рус., фр.

¹ Языки: арабский – араб.; китайский – кит.; английский – англ.; французский – фр.; русский – рус.; испанский – исп.

В. Непериодические публикации

<i>№ позиции</i>	<i>Название</i>	<i>В напечатанном и/или электронном виде</i>	<i>Число страниц</i>	<i>Язык(и) оригинала¹</i>	<i>Язык(и), на который(ые) выполнен перевод¹</i>
1	Исследование по вопросам пересечения границ и таможенным вопросам, связанным с перевозками	Печатается по требованию и в электронном виде	120	англ.	рус.
2	Резолюция № 61 «Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания»	В напечатанном и электронном виде	400	англ.	рус., фр.
3	Генеральный план ЕЭК ООН для высокоскоростных железнодорожных магистралей	В напечатанном и электронном виде	150	англ.	рус., фр.
4	Интермодальные перевозки и логистика	В напечатанном и электронном виде	150	англ.	рус., фр.
5	Стимулирование активной городской мобильности (на пути к пятому министерскому совещанию высокого уровня ОПТОСОЗ)	В напечатанном и электронном виде	100	англ.	рус., фр.
6	Наиболее важные правила в области транспортных средств для изменения ситуации с безопасностью дорожного движения – Анализ затрат и результатов для стран с низким и средним уровнями дохода	В напечатанном и электронном виде	100	англ.	араб., исп., кит., рус., фр.
7	Методологии в области статистики транспорта	В электронном виде	150	англ.	рус., фр.

<i>№ позиции</i>	<i>Название</i>	<i>В напечатанном и/или электронном виде</i>	<i>Число страниц</i>	<i>Язык(и) оригинала¹</i>	<i>Язык(и), на который(ые) выполнен перевод¹</i>
8	Изменения в области безопасности дорожного движения за год до истечения срока достижения ЦУР, связанной с сокращением вдвое численности жертв дорожно-транспортных происшествий	В напечатанном и электронном виде	100	англ.	рус., фр.

¹ Языки: арабский – араб.; китайский – кит.; английский – англ.; французский – фр.; русский – рус.; испанский – исп.